

Crioulo das Ilhas Virgens

Origem: Wikipédia, a enciclopédia livre.

O **crioulo das Ilhas Virgens**, ou **crioulo inglês das Ilhas Virgens**, é uma língua crioula com base no inglês falada nas Ilhas Virgens e nas vizinhas ilhas dos Países Baixos Caribenhos de Saba e Santo Eustáquio, onde tem sido conhecido como **crioulo inglês das Antilhas Neerlandesas**.^[1]

O termo "crioulo das Ilhas Virgens" é a terminologia oficial usada pelos estudiosos e acadêmicos, e raramente é usado na linguagem corrente. Informalmente, o crioulo é conhecido como *dialeto*, como o crioulo é muitas vezes percebido pelos moradores como uma variedade dialetal do inglês, em vez de uma língua crioula inglesas.^[2] No entanto, historicamente acadêmico e de pesquisa linguística sugere que é, de fato, uma língua crioula de base inglesa.^[3]

Índice

Variedades

Ver também

Referências

Ligações Externas

Variedades

Hoje, o crioulo é nativo das Ilhas Virgens (britânicas e estadunidenses) e nas vizinhas ilhas dos Países Baixos Caribenhos de Saba e Santo Eustáquio. Apesar de não ser chamado pelo mesmo nome, as variedades das Ilhas Virgens e SSS são consideradas pelos linguistas como o mesmo crioulo.

Há pequenas variações de ilha para ilha. O crioulo falado em Santa Cruz é o mais distinto, compartilhando muitas semelhanças com os crioulos ingleses de Belize e do Panamá. Este é, talvez, devido à migração de Santa Cruz para o Panamá durante a construção do Canal do Panamá. O crioulo das ilhas SSS é um pouco mais parecido com o das Ilhas Virgens Britânicas do que o das Ilhas Virgens Estadunidenses. O crioulo de São Tomás e São João compartilham similaridades distintas, tanto com as variantes de Santa Cruz e Ilhas Virgens Britânicas.

Ver também

- Crioulos de base inglesa

Crioulo das Ilhas Virgens

Falado em: Ilhas Virgens Britânicas, Ilhas Virgens Estadunidenses, Ilhas Virgens Porto-riquenhas, Países Baixos Caribenhos (Saba e Santo Eustáquio) e diáspora

Total de falantes: 76.500 (citado 1980-2011)

Família: Crioulo de base inglesa
Atlântico

Leste

Sul

Crioulo das Ilhas Virgens

Códigos de língua

ISO 639-1: --

ISO 639-2: ---

- Crioulo inglês caribenho de Sotavento
- Negerhollands

Referências

1. «Ethnologue Report for language code: vic» (http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=vic) (em inglês). Consultado em 20 de março de 2015
2. Wiltshire, Shari (January 28–29, 2007). "Crucian: Dialect or a language? Professor at UVI to publish dictionary". *St. Croix Avis*
3. «Virgin Islands Creoles» (<http://www.yellowpigs.net/linguistics/vislides.pdf>) (PDF) (em inglês). Consultado em 20 de março de 2015

Ligações Externas

- American Virgin Islands Creole (<http://www.edu-cyberpg.com/pdf/VICREOLE.pdf>) Assorted information on Virgin Islands Creole, as well as Negerhollands. Includes section on surviving Africanisms in traditional Virgin Islands Creole.
- British Virgin Islands Dictionary (<http://www.wiwords.com/browse/British+Virgin+Islands/all>) Wiwords.com – a cross-referencing West Indian dictionary
- Crucian Dictionary (<http://www.cruciandictionary.com>) Cruciandictionary.com – an online dictionary on the Crucian dialect – the form of Virgin Islands Creole spoken on St. Croix.
- Domino 60 Traditional Children's Songs, Games, Proverbs, and Culture From the United States Virgin Islands by Karen Ellis (http://www.edu-cyberpg.com/GuavaberryBooks/Domino/DOMINO_.html)©1990 plus 45 minute Live Sound Field Recording ©1979 Registration Number TXu 822-111
- Linguistics, American Virgin Islands Creole (<http://www.edu-cyberpg.com/Linguistics/vi.html>) Kraal Cultural Manual and Virgin Islands English
- The Indigenous Folksong Reading Curriculum (<http://www.edu-cyberpg.com/pdf/IndigenousFolksongReadingCur.pdf>) Includes, on page 6, an excerpt in which a teacher accounts her experiences teaching standard English to Crucian dialect speakers on St. Croix.
- US Virgin Islands Dictionary (<http://www.wiwords.com/browse/US+Virgin+Islands/all>) Wiwords.com – a cross-referencing West Indian dictionary.
- Zoop Zoop Zoop: Traditional Music and Folklore of St. Croix, St. Thomas, and St. John (<https://web.archive.org/web/20071006135544/http://www.newworldrecords.org/linernotes/80427.pdf>) Includes many songs in Virgin Islands Creole.

Obtida de "https://pt.wikipedia.org/w/index.php?title=Crioulo_das_Ilhas_Virgens&oldid=54745652"

Esta página foi editada pela última vez às 02h04min de 8 de abril de 2019.

Este texto é disponibilizado nos termos da licença Atribuição-Compartilha Igual 3.0 Não Adaptada (CC BY-SA 3.0) da Creative Commons; pode estar sujeito a condições adicionais. Para mais detalhes, consulte as condições de utilização.